Viernes 30 de Diciembre de 1881 — MONTEVIDEO — Año XVIII 2ª Época Núm. [illegible]

EL SIGLO

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 52, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR — JULIAN ALVAREZ

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . [illegible]
Por 6 meses . . . . . . [illegible]
Por un año . . . . . . [illegible]
El núm. de cada edicion [illegible]

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL BOLETIN DE «EL SIGLO»
Diario de la tarde—Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Viernes. La traslacion de Santiago apóstol y san Sabino. El papa Calixto escribió con gran diligencia y cuidado un tratado de los milagros de Santiago y algunos sermones y epístolas de la traslacion con palabras llenas de encarecimiento dignas de tan grande apóstol y Leon III hace mencion de la traslacion de Santiago á España.
—En la persecucion de Diocleciano fué preso Sabino y lo degollaron, entregando su alma á Dios, en medio de los mas crueles tormentos.
364 Dias transcurridos, faltando 1 para fin de año.
Cuarto creciente (4.º dia).
Sale el sol á las 4 h. 51 m. y entra á las 7 h. 9 m.

Efemérides

1744—MISIONES DE JESUITAS.
Por una real cédula expedida el 30 de Diciembre de 1744, se ordenó al mariscal de campo D. Domingo Ortiz de Rozas, gobernador y capitan general de la provincia de Buenos Aires y Rio de la Plata, hago se ilustren con la luz del Evangelio los indios patagones, pampas y serranos que habitan desde el cabo San Antonio hasta el estrecho de Magallanes, recomendando al efecto misiones de jesuitas.
1869—TERMINA LA GUERRA DEL PARAGUAY.
1870—ASESINATO DEL GENERAL PRIM.
1870—RECUERDOS DEL SITIO DE PARIS.

EL SIGLO

El Tratado con España

Indicábamos dias pasados que si el Gobierno encontraba graves inconvenientes para ratificar el Tratado de Reconocimiento firmado con España, lo menos que podia y debia hacer era acreditar en Madrid un Ministro que diera esplicaciones acerca de la no ratificacion de dicho Tratado.

Parece que hay esperanza de que se adopte este temperamento.—Un diario dice que han llegado á su conocimiento rumores de que el doctor Perez Gomar recibirá el encargo de ir á Madrid para negociar sobre los asuntos pendientes.

Otro diario gubernista, *La Opinion Nacional*, ha publicado un notable artículo sobre el Tratado con España; y en él se sostiene la idea de que es en Madrid, y no en Montevideo, donde debe seguirse la negociacion referente al Tratado.

Vamos á examinar algunos de los conceptos de dicho artículo—Pero antes llamaremos la atencion sobre lo infructuosa que ha sido la excepcion hecha por el Gobierno español, al prestarse á que el Tratado de Reconocimiento de la República Oriental, se negociase y firmase en Montevideo—Se creyó sin duda que de este modo se terminaría el asunto mas fácilmente—Ha sucedido todo lo contrario—Esta República, que fué de las primeras en entablar negociaciones con España, es la única en que aun está pendiente la aprobacion del Tratado.

El articulista *Montevideano* de *La Opinion Nacional* dice que este pais se encuentra en una posicion única y excepcional respecto de España: porque con otras Repúblicas, España ha reconocido la independencia, como resultado directo de la guerra comenzada en 1810 y terminada en 1824; al paso que la independencia Oriental tuvo origen en el Tratado de 1828 entre el Brasil y la República Argentina.

Reconociendo la innegable autenticidad del hecho, tenemos que observar que no es este pais el único que se encuentra en situacion semejante.

Bolivia y el Paraguay lo mismo que el Estado Oriental, formaron parte del Vireinato de Buenos Aires—Se hicieron independientes, no por consecuencia directa de la guerra con España, sino en virtud de las vicisitudes de estos paises—Sin embargo España ha celebrado con esas Repúblicas Tratados semejantes al pactado con la República Argentina.

Cuando España celebró su Tratado con esta última, hacia mucho tiempo que Bolivia, y la República Oriental y el Paraguay eran independientes de la misma. Por consiguiente para reconocer la independencia de dichas tres Repúblicas se requerian Tratados especiales con las mismas.—El de Bolivia se habia celebrado anteriormente—El del Paraguay se ha celebrado despues—El de esta República se halla aun pendiente de aprobacion.

Pero dice el articulista que la capitulacion de Montevideo de 1814, por la cual la autoridad española entregó esta plaza al General Alvear, importa la renuncia de España á sus derechos sobre este territorio.

Es un error—La capitulacion de una plaza no importa renuncia de la Soberania.—Significa solo que se reconoce la imposibilidad de prolongar la defensa. Una capitulacion no es un Tratado de paz. Cuando Napoleon III capituló con su ejército en Sedan, no por eso pudo pretender Prusia que Francia habia renunciado sus derechos sobre aquella parte del territorio francés.

La plaza de Montevideo fué entregada por el comandante español al general argentino.—No por eso, al reconocer España la independencia de la República Argentina, la reconoció como señora de Montevideo.

Es preciso reconocer que España, de muchos años á esta parte, ha huido de soltar prendas que las Repúblicas americanas pudieran invocar como Títulos en favor suyo en las cuestiones de límites que entre ellas han surgido.

Esa negativa fué la que en 1853 retrajo al Mariscal Lopez, el que fué despues Presidente del Paraguay, de firmar el Tratado con España.—Trató el Mariscal de que España dijese que reconocia la República del Paraguay compuesta de tales y cuales provincias y territorios, con el objeto de hacer valer aquella especificacion para demostrar que dichos territorios pertenecian al Paraguay.—El Gobierno español no quiso hacer tal especificacion, y el Mariscal partió de Madrid dejando la negociacion pendiente.

No es, pues, legítima la pretension de que el Gobierno español al reconocer la independencia de esta República, declare que le pertenece la isla de Martin Garcia y la comunidad de la navegacion de la Laguna Merim y el Rio Yaguaron.

Las naciones americanas no podrian consentir que así, de un modo indirecto, se abrogase España el derecho de resolver sus cuestiones de límites. Cuando quieran que las resuelva, deben de comun acuerdo someterlas á un arbitraje.

Ademas, es preciso no olvidar que cuando España ha ido sucesivamente celebrando Tratados de Reconocimiento con las Repúblicas de América, hacia mucho tiempo que la guerra de hecho habia cesado y que la independencia americana habia sido reconocida por otras Naciones—No se trataba, como lo dá á entender el articulista, de poner término á la lucha armada—En Ayacucho se habia disparado el último cañonazo de la guerra de la independencia.

Lo que se hizo por los Tratados, lo que se quiere hacer aquí por el Tratado pendiente de ratificacion, es dar forma regular á las relaciones entre España y sus antiguas Colonias, hoy Repúblicas independientes.

¿Lo es este pais?—Indudablemente—Pues entonces no vemos razon para que el Tratado que con el mismo se celebre no sea igual al de otras Repúblicas—El hecho es que el reconocimiento de la independencia de este territorio no ha sido comprendido en ningun Tratado anterior.

Cita el articulista las negociaciones entre España y Portugal, en 1818, en virtud de las cuales Portugal se comprometió á devolver á España la plaza de Montevideo en cambio de la restitucion de Olivenza.

¿Y bien? ¿Se llevó á efecto aquel pacto?—No por cierto—Portugal no podia devolver á España lo que perdió; y el tratado no tuvo ejecucion.

Parécenos que lo que conviene, tanto á España como á la República, es prescindir de los antecedentes históricos que cita el *Montevideano*, y limitarse á tomar el hecho existente de la independencia Oriental y dar á ese hecho la sancion solemne del Tratado.

Es verdad que hace treinta y seis años que existe en Montevideo una Legacion Española: es verdad que puede sostenerse que en rigor su presencia importa el reconocimiento. Asimismo, no creemos de buena política valerse de ese hecho para esquivar la única obligacion que trae aparejada la celebracion del Tratado.

De todos modos, opinamos que debe optarse entre uno de dos caminos: ó la aprobacion inmediata del Tratado firmado once años hace, y aprobado hace tiempo por el Senado, ó el envio á España de un Ministro encargado de proponer las modificaciones que en él se consideren indispensables.

Revista de los diarios de anoche

La España

Se ocupa, para rebatirlo, del colorido ridículo que la prensa oficial ha tratado de dar á los asuntos de Tacuarembó y del Durazno, diciendo que solo un corto número de españoles anarquistas y barullentos ha tomado interés en la desaparicion de Sanchez Caballero y en el asesinato de Sarracina.

—

Proceder irregular encuentra en los procedimientos del Ministro de Hacienda.

Señala entre las irregularidades que algunas oficinas públicas estén pagas hasta el dia y otras que no lo estén. Pregunta el colega porqué no se publica el detalle de los pagos efectuados por Tesoreria, y concluye analizando ciertas partidas de la Memoria de Hacienda del año 1880.

—

Despues para refrescar la memoria de los miembros de la judicatura y de las demás autoridades del pais, habla un poco de Sanchez Caballero y de su trágico fin.

La Tribuna Popular

Dice que á pesar de lo que digan los que no tienen mas mision en la prensa que aplaudir y sancionar todos los actos que emanen del Ministro de Hacienda y no obstante las promesas, la verdad es que no se paga con regularidad el presupuesto, y lo que es aun peor, no hay igualdad en el pago.

El presupuesto (agrega) tiene para su servicio, fondos votados por el Cuerpo Legislativo; ¿por qué no está al dia el presupuesto? ¿No han dado las rentas votadas la suma en que fueron calculadas?

Si tal cosa háse producido, tenemos entonces que cerrar el presente ejercicio con déficit.

¿Han producido las rentas lo que indicaban los cálculos?

¿Entonces, por qué no está pago el presupuesto?

Como se vé, exclama el colega, el dilema no tiene otra solucion que la siguiente:

O la renta no ha producido en lo que estaba calculada, y entonces hay déficit con causa justificada, ó habiendo producido la renta lo que estaba calculado, ha recibido ésta diferente aplicacion de lo que fué votada y entonces tenemos déficit y prevaricacion.

¿En cuál de estos dos casos se encuentra la gestion de la hacienda?

Este es el punto capital de la cuestion y los argumentos pueden solo disipar ese nubarron que oscurece la administracion de la renta pública.

El Telégrafo Marítimo

Diserta largamente sobre el tratado con España que tanta polvareda ha levantado, declarando que será su última palabra en el debate, por las siguientes razones que expone:

«A los que sin saber de la misa la media, escriben como *La Nacion*, les parece que basta inspirarse en dos solos principios, la lisonja con el que manda y el orgullo primo carnal de la feroz ignorancia, para resolver la cuestion con un grosero: «no necesitamos de ese Tratado».

Es difícil llevar á buen puerto la discusion cuando tal caudal de fuerzas se cuenta para gobernarla. Por eso no es estraño que *La Nacion* la resuelva en último caso con una absoluta de esa especie, que no la desdeñaría un hotentote, y con echar saliva, á modo de huanaco, contra el redactor de *El Telégrafo Marítimo*, que felizmente está muy lejos de *La Nacion* y del alcance de toda lengua gastada contra la sarten cuyo mango está en las manos del Gobierno.»

El Ferro-carril

Da idea del reglamento de teatros que ha empezado á regir en Rio Janeiro, con el objeto de estimular á que aquí se adopten medidas de regularidad y órden análogas, aceptando lo útil que en la materia nos ofrecen otros pueblos mas previsores que el nuestro.

La Opinion Nacional

Sigue defendiendo al Gobierno de los ataques de *La Razon*, sin embargo de considerarla abrumada por la fuerza de su lógica, y atribuye como siempre á la propaganda desquiciadora, al estilo depresivo exagerado y virulento del colega racionalista el descrédito en que se halla nuestro pais.

—

Agujetas le dice á *La Tribuna Popular* que se deje de falsas geremiadas que poco se armonizan con su conducta; y que lejos de exhibirse como víctima siendo verdugo, conteste á las argumentaciones de los que han tomado á su cargo la defensa del Sr. Ministro de Hacienda, cuya personalidad y administracion ha atacado injustamente.

—

Sobre el mismo tópico versa otro artículo suscrito por *Salvador Buth* y titulado *Oposicion sistemática*.

—

Reproduce de *La Democracia Española* un artículo en el cual se trae á colacion las épocas de los diversos gobernantes que ha tenido la República, á fin de que se vea cómo el actual no es tan feo como lo pintan.

Correspondencia de Castelar

PARA «EL SIGLO» DE MONTEVIDEO

Madrid, Noviembre 28 de 1881.

Querido amigo mio: digan cuanto quieran los conservadores en España y los reaccionarios en Europa: la República de Francia se asienta sobre bases de solidez tan fuerte que no podrán destruirla, ni las inquinias de sus enemigos, ni los errores de sus partidarios.

Ensayada por tercera vez, nacida de la necesidad, transigente con las circunstancias; en vano amenazada por una reaccion sin ilusiones; puesta, merced á la lógica real, en coyuntura de corresponder con la série medida y natural de los progresos incontrastables, la República cierra el período abierto por la primera revolucion y dá su forma definitiva y orgánica perpétuamente á una gran democracia, brotada del espíritu moderno casi al par de la democracia sajona, y construida por las ruinas que debia remover y las supersticiones que debia conjurar, á eclipses y desmayos, los cuales no reaparecerán, arraigada como está en el suelo social y establecida por una série de transacciones sabias y ya definitivas, en la viviente realidad.

Esta idea de la solidez natural, que tiene la República en Francia, debia ser parte á inspirar en sus representantes y en sus ministros la tranquilidad de quien se halla en seguro puerto. Conseguidas la libertad religiosa y la igualdad civil; consumada la gran revolucion económica que ha distribuido la propiedad en términos de haber allí un pueblo de propietarios; fundado el sufragio universal tanto en las leyes como en las costumbres; indiscutibles ya, por confundidos con la vida pública y privada, el matrimonio civil y el jurado popular; soberana la nacion que se rige por poderes legislativos y ejecutivos emanados todos de su libérrima voluntad, quedarán perfeccionamientos sucesivos de tan grande obra, pero estos perfeccionamientos no podrán pasar, por mucho que la imaginacion se alucine, de secundarios y muy secundarios detalles. Por tal razon, toda República será forzosamente conservadora en Francia, pues allende lo existente hoy, solo se descubren los celajes mas ó menos arrebolados de la utopia y las sirtes mas ó menos terribles de la incertidumbre.

La política mesurada es política de necesidad en nacion donde se han cumplido los mayores progresos y solo hay ya que fortalecerlos y arraigarlos.

Mirad las dos Repúblicas, la República del cuarenta y ocho y la República del setenta. En el nacer de aquella y en el nacer de esta ¡cuánta diferencia! Cualquiera hubiese dicho, al contemplar el esplendor de los primeros dias de la segunda República y la tenebrosidad de los primeros dias de la tercera, que nacida bajo tan prósperos auspicios aquella, iba de seguro á vivir vida larga y feliz; mientras nacida ésta bajo el desengaño y la derrota iba bien pronto á morir muerte súbita y deshonrosa. ¡Oh! La República de Febrero nació á la improvisacion revolucionaria y fué por tanto como el sueño de una noche fugaz y de una pesadilla ligera; mientras la República de Setiembre nació al gran principio de la razon de Estado y fué como la obra de toda una sociedad en la plenitud de su desarrollo y en la madurez de su espíritu. Así la una, en su nativa debilidad, no pudo negar el socialismo sin negarse á sí misma, ni sostener las jornadas de Junio sin producir la dictadura cesarista; mientras la otra, en su fortaleza incontrastable, ha podido desechar todas las utopias comunistas á nombre de todos los principios republicanos, y aplastar la Comunidad revolucionaria de Paris, no solo en ejercicio de su autoridad, sino en virtud de su derecho. La República de Febrero fué la República revolucionaria y no podia negar la revolucion, mientras la República de Setiembre fué la República de la necesidad y pudo atender á todas las necesidades sociales sin desmentir su naturaleza ni faltar á su

SECCION CIENTIFICA

Los temblores de tierra

EXTERIOR

Prensa argentina

República Oriental

Importante documento

CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Representantes

Discusion particular del Presupuesto General de Gastos

GACETILLA

...ha completamente restablecido, despues de un sueño de diez horas.

Correspondencia — (Véase la seccion marítima)—Hoy saldrán: el *Daiza* para Buenos Aires y Uruguay; el *Rio Negro*, para Rio Grande y escalas hasta Rio Janeiro; el *Halley*, para Rio Janeiro y Nueva York; el *Dibbah*, para Barcelona y Marsella; el *Ramses*, para el Havre y Hamburgo; el *Buenos Aires*, para el Havre.

Celebridad siniestra—Traido del Pacífico por el *Ramses* y para ser trasportado á Europa, hállase en la cañonera *Scylla* el famoso Generi, jefe de la asociacion de malhechores que hace 20 años asoló la Italia y de cuyas fabulosas proezas dimos cuenta antes de ayer en una gacetilla titulada *La Balia*.

Ha venido encadenado, dentro de una jaula y bajo la custodia de soldados italianos.

Correos terrestres — Mañana saldrá para Pando, San Ramon y Tala, Rosario, Nueva Helvecia, La Paz, Porongos, Fray-Bentos, Paso de la Laguna del Arroyo Grande y Porlon de Haedo; agencia, Uruguay esquina Daiman.

Remates de hoy — Por Ruano y Gomensoro, de alhajas y prendas, Piedras 134, á las 12.

Por los mismos, de sal, Piedras 134, á las 2 de la tarde.

Por Moratorio, de mercaderias, Rincon 58, á las 12.

Por Paullier, de artículos franceses, 25 de Mayo 232, á las 7½ de la noche.

Por el mismo, de una agencia de lotería y muebles, Juncal 162, á las 12.

Por Provitali, de objetos de electro-plata, Ituzaingó 159 y 163, á las 7½ de la noche.

Por Carballo, de comestibles y artículos en general, Zabala 96, á las 12.

Por el mismo, de alambre, Piedras 232, á las doce.

CAMPO NEUTRAL

¿De dónde proceden tales secreciones nauseabundas? — Copiosas secreciones fétidas catarrales. ¿De dónde proceden? Se preguntan muchos, atónitos. La membrana mucosa que forma la parte interior de la nariz, y sus diminutos tejidos, se encuentran en tales casos afectados, y en tal condicion estraen de la sangre su líquido el que por la accion del aire se corrompe. Este líquido extravasado, era su mision contribuir á sostener el sistema, pero como se le desperdicia por este medio, resulta que aquel se debilita en proporcion relativa á la pérdida. Para efectuar la cura, procúrese robustecer por medio del Descubrimiento Médico de Oro del Dr. Pierce, que opera directamente sobre estos tejidos, corrigiendo sus defectos, y aplíquese el remedio para el catarro del Dr. Sage, por medio de la Ducha Nasal del Dr. Pierce, que presenta el único medio de penetrar hasta las mas recónditas cavidades superiores donde la secrecion se acumula y procede.

El instrumento y los dos medicamentos requisitos se encontrarán de venta en todas las boticas y establecimientos mixtos. 8

Hermosas fotografías para regalos—Aproximándose el año nuevo, el dueño de este acreditado establecimiento deseoso de corresponder á la confianza que le dispensa el público, ha resuelto hacer en todo el resto del año corriente las hermosas tarjetas álbum al ínfimo precio de dos pesos, así es que el que quiera hacer un buen regalo, lo por su módico precio puede aprovechar esa resolucion durante el resto de este mes y todo el otro; tambien encontrarán un magnífico surtido de cuadros de todas formas y tamaños.

Copias de todos tamaños y todos precios, tanto en porcelanas como de cualquier otro sistema.

Calle 18 de Julio núm. 175 entre Daiman y Rio Negro (casa colorada).

J. P. Chabalgoity.

NOTA.—No sale de este establecimiento retrato que no satisfaga plenamente al cliente.

fl° 1 año

Pinturería Galli—De Antonio Moneda, calle 25 de Mayo núm. 324 y 326 y sucursal 18 de Julio núm. 73.

Surtido de cristales, vidrios, espejos, lunas de todos tamaños, marcos de todas clases, varillas, grabados, litografías, oleografías y surtido de todo artículo del ramo, á precios módicos.

Taller para platear cristales y vidrios, garantidos.

Venta por mayor y menor. 60

Llegó—*El profesor óptico oculista* CABALLERO L. SCHNABEL, propietario del Instituto Optico Oculistico de Buenos Aires y Montevideo, permanecerá aquí hasta el 26 de Diciembre, y queda á disposicion de los que necesiten sus consejos para la aplicacion de sus afamados vidrios en los multiplicados defectos de la vista, en su casa, 25 de Mayo 240 en las horas 9 á 11 a. m. y 1 hasta las 4 p. m. 55

Sombreros y camisas de Paris—Por mayor y menor, de Agustin Pietracaprina sucesor de Santiago Staricco; depósito, calle Rincon 202; sucursal, 18 de Julio 86.—Montevideo. 27

Muebles Caviglia— Calle Buenos Aires número 260 y 262.—Esta casa introductora, la mas surtida de Montevideo es la que vende mas barato y mejores muebles. Tiene un gran surtido de artículos de tapicería, vende por mayor y menor muebles de todas clases, chapas de madera, mármoles, lunas de cristal, etc. Garante los muebles que esporte. 22

Depósito de sombreros de Paris—Por mayor y menor. Claudio Staricco y C.ª, calle del Rincon núm. 169. Montevideo. 26

Fábrica y depósito de muebles de Virginio Mezzera—18 de Julio n. 35—Esta acreditada casa tiene un rico y variado surtido de muebles finos y ordinarios, tambien los hay macizos de todas clases de maderas, como para campaña. Juegos completos de aposento, sala y comedor de caoba, nogal y jacarandá, muebles sueltos de todos gustos; los precios son sumamente baratos.

La persona que desee ser bien servida no olvide visitar la casa. 23

TELÉGRAMAS

Para «El Siglo»

Buenos Aires, Diciembre 29, á las 6 p. m.

Llegaron en el *Orenoque* Juan Cruz Varela y Jovita Jorge.

Llegaron riquísimos objetos de arte para ser regalados el primero de año al Ministro norte-americano, Irigoyen y Roca.

Por indicacion del coronel Warren colocáronse las máquinas contra torpedos á bordo del *Brown*.

Buenos Aires, Diciembre 29 de 1881.

Oro, 25.
Cédulas á la par.
Acciones Banco Nacional, 121 ½.
Saladero Roca vendió 25 pipas aceite potro á 47 $ sin casco.
No sale vapor.

NOTA—Se prohibe la reproduccion de estos telegramas, de acuerdo con lo establecido por el Decreto-Ley de 8 de Junio de 1877.

SECCION COMERCIAL

Fondos públicos

Diciembre 29.

HORA OFICIAL

Deuda Amortizable

2,306 $	al contado	16½	p% de s/v.
5,000 «	idem idem	16½	«
5,000 «	para el sábado	16½	«
30,000 «	idem idem	16½	«
30,000 «	para el 10 de Febrero	16½	«
2,000 «	al contado	16½	«
30,000 «	para fin de Enero	16½	«

DESPUES DE HORA

Deuda Amortizable

5,000 «	para fin de mes	16½	«

Títulos Adicionales

5,000 «	para mañana	33½	«
5,000 «	idem idem	33½	«

Cambios

[illegible]

Metálico

[illegible]

Frutos del país

[illegible]

Importacion

[illegible]

Produccion agrícola é industrial

[illegible]

Despacho de Aduana

Dia—28

[illegible]

MARÍTIMA

Entradas de Ultramar

Dia—28

[illegible]

Salidas para Ultramar

Dia 28

Rio Janeiro y escalas, vapor brasilero «Cervantes», por C. R. Horne y Ca. con 14 pasajeros y carga general.

Martinica, barca inglesa «Clarence», por Stuart, Williams y Ca. en lastre.

Salidas de cabotaje

Dia—28

Maldonado, goleta nacional «Fernandina», por I. Homs, con carga general.

Buenos Aires, goleta nacional «Eloisa», por P. B. Rodriguez, con carga general.

Paysandú, goleta paraguaya «María Amelia», por Mora hnos. con carga general.

Cerraron registro

Dia 28

J. H. Lane, patacho americano, para New York, por F. L. Humphreys, con 33,358 cueros secos vacunos, 40 fardos cerda, 14 id garras.

Llevan balija

[illegible]

Vapores esperados

[illegible]

Vapores á salir

[illegible]

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

COMPAÑIA DRAMATICA ITALIANA

A. TESSERO

EL DOMINGO 1.° DE ENERO DE 1882

AL PÚBLICO

La eminente artista Adelaida Tessero Guidone regresa á estas playas, y antes de ausentarse para el Brasil, ha querido despedirse de este culto y bondadoso público dando *seis únicas y variadas funciones* con las mejores obras de su gran repertorio y que creé sean del agrado de este ilustrado público.

La Empresa.

Orden de la funcion

1.° Sinfonía por la orquesta.
2.° Se pondrá en escena la magistral obra de Dumas, hijo, titulada:

La Dama de las Camelias

NOTA—Las obras que la Compañía pondrá en escena serán las siguientes: «María Antonietta» de Giacometti, «Suor Teresa» de Camoletti, «Dora» de V. Sardou, «Dama delle Camelie» de Dumas hijo, «Locura ó Santidad» de Echegaray, «Vecchio Caporales» de Dennery, «Gran Galeoto» de Echegaray, «María Stuarda» de L. Schiller, «Patria» de V. Sardou, «Giulietta y Romeo» de Shakespeare.

Los precios establecidos para el presente abono por las *seis únicas funciones* son los siguientes:

Palcos bajos y balcones sin entrada	$ 24.00
Palcos altos	« 14.40
Sillones y tertulias con entrada	« 9.60
Luneta de platea	« 7.20
Id id cazuela	« 4.80

LOS PRECIOS PARA UNA FUNCION SERÁN

Palcos bajos y balcones	$ 5.00
Id altos	« 3.00
Sillones y tertulias	« 1.00
Lunetas de platea y cazuela	« 0.50
Entrada general	« 1.00
Id al paraiso y cazuela	« 0.50

Queda abierto desde el miércoles el abono en la boletería del teatro de 1 á 5 de la tarde.

Habrá trenes en todas direcciones.

La funcion empezará á las 8 y ½.

PLAZA DE TOROS

(EN LA VILLA DE LA UNION)

El domingo 1.° de Enero

1.ª CORRIDA DE TOROS ESPAÑOLES

5.ª de la temporada

Con permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide.

Se lidiarán 6 toros de muerte, siendo 2 de ellos, españoles, de la famosa ganadería, propiedad de la señora viuda de Varela (Sevilla), los que lucirán divisas coloradas y amarillas; y los 4 restantes de la de D. Antonio M.ª Perez, los que han sido apartados espresamente para lidiarse con toros españoles, embretándose 4 de reserva, por si alguno faltara en bravura; conducidos por el inteligente acarreador D. Fidel Rodriguez.

REMATES

Ruano y Gomensoro

De alhajas y prendas

DE TODA CLASE

En nuestra casa, calle Piedras, núm. 134.

HOY viernes 30 del corriente á las 12 en punto, empezarémos la venta, á la mas alta postura, por órden de una sola casa de préstamos

800 LOTES DE ALHAJAS

Y PRENDAS DE TODA CLASE

Siendo tan inmenso su detalle, nos es imposible darlo.

Los dias de venta estarán en esposicion desde las 8 de la mañana.

2710.d17

Por el mismo

De 500 fanegas sal

A bordo del bergantin noruego «Nordsjernen» procedente de Cádiz con destino á Rio Grande do Sud y de arribada á este puerto.

La venta tendrá lugar en nuestra casa, calle Piedras, núm. 134.

HOY viernes 30 del cnte., á las 2 en punto de la tarde, venderémos á la mas alta postura, con autorizacion del Sr. Cónsul de Suecia y Noruega, por órden de su capitan A. Buchholdt y cuenta de quien corresponda,

500 fanegas (mas ó menos) sal de Cádiz

No vendiéndose por muestra, los interesados pueden pasar á su bordo para informarse de su calidad y estado.

2974.d27

Por el mismo

Remate del vapor oriental

«Isabel»

POR DISOLUCION DE SOCIEDAD

La venta tendrá lugar en Montevideo—En nuestra casa calle Piedras 134.

El sábado 31 de Diciembre, á las cuatro de la tarde en punto, venderémos á la mayor oferta, por disolucion de sociedad,

Este buque en perfecto estado, de porte de 250 toneladas, 180 caballos de fuerza, hélice de bronce de 3 palas, su marcha es de ocho ó nueve millas, cala 7 piés, clavado y forrado en cobre y aparejado á pailebot.

Tiene privilegio de paquete de los gobiernos oriental y argentino.

Con comodidades para pasajeros.

Sus velas casi nuevas, dos lanchas enceradas, tres anclas, 200 brazas cadenas y demas enseres.

El buque está pronto para trabajar.

Acaba de ser tasado en quince mil pesos, pero la venta se hará al mejor postor.

2876.d13

Por el mismo

De 185 toneladas carbon de Cardiff

A bordo de la goleta noruega

«HESPEROS»

La venta tendrá lugar en nuestra casa, calle Piedras, núm. 134.

El lunes 2 de Enero, á las 3 de la tarde, empezarémos la venta á la mas alta postura, con autorizacion del señor Cónsul de Suecia y Noruega, por órden de su capitan J. Olsen y cuenta de quien corresponda,

185 toneladas carbon de Cardiff

(Cory's Merthyr Steam)

No vendiéndose por muestra, los interesados pueden pasar á su bordo para imponerse de su calidad y estado.

2993.d29

Por el mismo

DE MUEBLES RICOS

Un piano, aparatos á gas, adornos preciosos, artículos de Christofle y objetos de gusto, pertenecientes al Sr. don

Julio de Mendeville

En su casa, calle del Cerrito, número 179, entre Zabala y Solis.

El [illegible] á las doce en punto, empezarémos la venta á la mas alta postura, por haberse ausentado su señora para Europa,

Del amueblado mas importante que se ha puesto en venta, tanto por el gusto de los muebles como por la gran cantidad y variedad.

Venderémos tambien una porcion de artículos de Christofle en piezas grandes y cubiertos.

Un surtido de objetos de cobre para cocina.

Bonitos espejos, arañas de bronce á gas, cristalería relojes para chimenea con candelabros, 1 piano perpendicular, cuadros, adornos de valor.

MUY NOTABLE

Un amueblado tapizado en raso punzó, armazon de madera tallada, compuesto de sofá, sillones, sillas y cortinados.

La casa podrá visitarse el dia antes del remate. Su inmenso detalle lo darémos por los carteles.

2715.n23

Paullier hermanos

De las existencias de la acreditada casa

«AUX ARMES DE LYON»

Perteneciente al Sr. D. A. Martinet

Calle 25 de Mayo núm. 232

Por liquidacion definitiva

HOY viernes 30 del corriente Diciembre, á las 7½ en punto de la noche, procederémos á la venta dinero de contado y sin retirar lote del excelente y variado surtido de **artículos franceses** de primera clase que componen la existencia de esta acreditada casa consistiendo en ropa blanca para señora, id para hombre, idem para niño; un surtido general de medias y calcetines, pañuelos bordados para señora, id para hombre, cuellos y puños, abanicos, trajes de brin y cosimir para niños, artículos de fantasía, perfumerías é infinidad de otros artículos que no se detallan por su mucha estension.

2999.d28

Por el mismo

De la agencia de lotería y de los muebles de la casa calle Juncal núm. 162, pertenecientes á la Sra. D.ª Juana G. Fernandez.

HOY viernes 30 á las doce en punto del dia, darémos principio á la venta á dinero de contado de los muebles que adornan dicha casa y cuyo detalle es como sigue:

SALA—1 juego sala caoba entapizado de reps, compuesto de 15 piezas con fundas, 1 espejo dorado, mesa de centro con mármol, cuadros, rinconeras, galería, salivaderas y demas adornos.

ESCRITORIO—1 biblioteca, 1 mesa escritorio, 1 caja fierro con estante, sillas, silliones, sofá, division de escritorio, balanza, libros, cuadros, espejo, etc.

COMEDOR—1 aparador caoba con espejo, 1 mesa caoba, sillas, 1 armario para loza, cristales, porcelanas, cuadros, etc.

APOSENTO—1 cama con corona, ropero caoba, lavatorio, mesa de noche, cómoda, canasto para ropa, sillas, cuadros, etc.

2.° APOSENTO—Con cama de fierro, ropero, lavatorio, mesa de noche, sillas, colchones, etc.

PATIO—Plantas, tinaja, escalera, útiles de cocina etc.

2979.d27

Por el mismo

De los ricos muebles ingleses que adornan la casa calle Buenos Aires número 139, pertenecientes al Sr. D. José Pedro Olave, los que se venden por cambio de domicilio.

El martes 3 de Enero de 1882, á las doce en punto del dia, darémos principio á la venta, de los ricos muebles ingleses que adornan dicha casa y cuyo detalle publicarémos oportunamente.

2945.d22

Por el mismo

De 140 fardos tabaco paraguayo en perfecto estado y calidad superior—El remate tendrá lugar en el Depósito Capurro núm. 4.

El jueves 5 de Enero, á la 1 en punto de la tarde, darémos principio á la venta dinero de contado y en lotes á gusto de los compradores de 140 fardos tabaco paraguayo á saber:

37 fardos hoja buena.
30 id id regular.
28 id media hoja.
45 id pito.

3004.d30

J. G. Provitali

CONTINUAN DE NOCHE

Importante remate de los ricos y elegantes objetos de electro-plata (garantidos mejor que el cristofle), y variedad de artículos chinescos y de fantasía aparentes para regalos de año nuevo, estos artículos pertenecen á la casa del Sr. Ardaus y se venden por liquidacion de facturas.

En mi casa Ituzaingó núms. 159 y 163

HOY viernes 30 y sábado 31 del corriente á las 7½ en punto de la noche daré principio á la venta de cantidad de dichos artículos.

Los interesados pueden visitar la casa de 8 de la mañana á las 5 de la tarde.

2985.d26

Por el mismo

Importantísimo de 544 cuadras de terreno, mas ó menos, situado del otro lado de la barra de Santa Lucía, conocidos por rincon de la Bolsa.—Perteneciente á la sociedad «Progreso del Plata y Santa Lucía.» De órden de dicha sociedad y por liquidacion definitiva.

En el vestíbulo de la Bolsa, á la mayor oferta y dinero de contado.

El jueves 12 de Enero entrante, á la una en punto, daré principio á la venta de las 544 cuadras de terreno mencionadas, con frente al Rio de la Plata y cuya area se venderá á la mas alta oferta.

Recomendamos este importante remate por ser el único terreno que queda sin vender, estando todos los alrededores poblados, cercados y cultivados.

Las escrituras son de primera clase y para verlas lo mismo que el plano, en la escribanía del señor Casaravilla ó en el escritorio del rematador, Ituzaingó núm. 159 y 163.

2941.d22

Carballo y C.ª

De comestibles y artículos en general.

En su casa Zabala núm. 96

HOY viernes 30 del cnte. á las 12 en punto se procederá á la venta por órden de varias casas introductoras de un completo surtido de artículos del ramo.

En seguida

A las 2 de la tarde en punto venderémos por cuenta de seguros:

8 cuñetes clavos para herrar.

2996d29

Por el mismo

De 829 rollos alambre para cerco N.° 5 y 6

En el depósito calle de las Piedras núm. 232.

HOY viernes 30 del cnte., á las doce en punto se procederá á la venta por órden y cuenta de quien corresponda lo siguiente:

A la vista

829 rollos alambre.

2997d27

Cárlos Moratorio é hijo

Importante remate de mercaderias—En nuestra casa Rincon 58.

HOY viernes 30 del corriente Diciembre, á las 12 en punto, se procederá á la venta de un variado surtido de mercaderias, por órden de varias casas introductoras.

2978-d27.

Por el mismo

Importante remate de mercaderias—En nuestra casa Rincon 58.

El lunes 2 de Enero, á las doce en punto, se procederá á la venta de un variado surtido de mercaderias por órden de varias casas introductoras.

3005.d30

Por el mismo

En la calle Piedras núm. 120, frente al «Telégrafo Marítimo.»

El lunes 2 de Enero, á las 12 en punto, venderémos con autorizacion de los agentes del Lloyd's y por cuenta de seguros.

F 7 fardos arpillera averiada, desembarcados del vapor inglés «Vanguard» procedente de Liverpool.

3006.d30

AVISOS OFICIALES

Colecturía General

AVISO

Se participa al comercio que el dia 31 del corriente se liquidarán todos los permisos de Aduana que en esa fecha se hallen tramitando. Por la parte no cumplidas sobre los referidos permisos deberá solicitarse permiso nuevo el 1.° de Enero próximo.

Montevideo, Diciembre 26 de 1881.

d27.5

AVISOS

Nueva Empresa de Diligencias Mensagerías Orientales, Daiman 85 y Uruguay 205.—Salidas para Cerro-Largo: 1, 4, 6, 9, 11, 14, 16, 19, 21, 24, 26 y 29.—Tarifa de pasajes: De Florida á Cerro Colorado, $ 1.00; de id. á Cerro Chato, $ 2.00; de id. á Cerro de las Cuentas, $ 3.00; de id. á Melo, $ 4.90. d32.15

Al comercio El que suscribe participa al comercio, que ha formado sociedad con su hermano Juan Pisano, en la casa de negocio en el ramo de fonda situada en la calle de Buenos Aires núm. 261 esquina á la del Juncal; si alguno tenga algo que reclamar lo verifique dentro de los cinco dias de la fecha.—Montevideo, Diciembre 27 de 1881.—*Luis Pisano.* d28.3

Al comercio Gerónimo Ferrer ha trasladado su escritorio á la calle Yatay núm. 49. d28.5

Al comercio La sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social de Acquarone, Alonso y Soma, en el ramo de carpintería, ha quedado de comun acuerdo disuelta en esta fecha, quedando el socio Acquarone á cargo del activo y pasivo, á cuyo efecto se pide á los acreedores presenten sus cuentas para ser verificadas con la liquidacion practicada, hasta el perentorio término de seis dias.—Montevideo, Diciembre 26 de 1881.—*Marcos Soma, Enrique F. Acquarone, Isidoro Alonso.* d27.5

Al comercio y al público Hacemos saber, que la sociedad que existía entre los abajo firmados, bajo la razon social de Nicolás Bollo y Compañía, cuyo asiento principal era en la Villa Independencia con sucursal establecida en Nuevo Berlin, ha sido disuelta amigablemente en esta fecha, quedando el activo y pasivo á cargo de D. Nicolás Bollo y D. Francisco Fonredona, habiendo sido adjudicada la expresada sucursal, que giraba bajo la razon social de José Pigase y Compañía, á los Sres. Milans hermanos y D. Blas Solari.—Mercedes, Diciembre 9 de 1881.—*Nicolás Bollo, Francisco Fonredona, Blas Solari, Milans Hnos.* d20. 1 mes.

Billares Se venden muy baratas 3 mesas de billar; sirven para carambola y casin y son de muy buena medida: tienen todos los útiles completamente nuevos; darán razon en la calle Paysandú núm. 201 entre Rio Negro y Queguay. d27.15

Cursos de inglés! El profesor abajo firmado, puede aun admitir dos ó tres discípulos que sean ya bastante adelantados en la clase de 7 á 8 de la noche. Se enseñará á mas de leer, hablar y traducir, correspondencias mercantiles y durante la hora se habla el inglés con los discípulos. Desde las 8 hasta las 9 hay otro curso de discípulos que recien comienzan. Se admiten algunos mas.—*Hagbarth Kaufmann*, profesor de inglés.—Calle del Cerrito núm. 101, altos. d24.7

Dr. Vicente Stajano Calle del Cerro, núm. 59.—Consultas por las enfermedades de la garganta, de 1 á 2 de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónica, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. o1°.b9ja

Doctor Cánstatt MÉDICO-CIRUJANO — Consultas de 12 á 1.—Calle Buenos Aires 210 61

Dr. J. O'Donoghue CIRUJANO-DENTISTA—Calle 25 de Mayo núm. 236, frente á la confitería Oriental. 56

Federico Ballestier Participa á sus relaciones que se ha mudado á la calle de los Andes n. 265; no habiendo podido avisarles verbalmente por sus muchas ocupaciones, lo hace por el presente aviso. d29.6

Gonzalo Ramirez Tiene su estudio de abogado en la calle de Colon, n. 153. jl.30.perm

Inglés y aleman! El profesor abajo firmado, muy conocido de las mas respetables familias del país, acaba de volver de Europa. Se ofrece para enseñar los idiomas mencionados del español ó del francés, como antes de su partida, tanto en colegios como en casas particulares. Tambien habrá cursos de noche en su casa, calle del Cerrito, número 101, altos.—*Hagbarth Kaufmann.* 63

Molino de Buschenthal (Paso del Molino).—Se arrienda con sus edificios adyacentes, máquinas y útiles, pronto para trabajar. Para mas pormenores, ocurrase á la calle del Uruguay, n. 101. d13.17

No mas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE pone en conocimiento del público en general que viendo las inutilidades que hacen para sacar las humedades de los edificios, ha decidido hacer una rebaja considerable en trabajo de ASFALTO, única materia y único poseedor para dicho efecto, donde no presenta dificultad ninguna y que puede garantir por su larga esperiencia de once años en el país donde los primeros trabajos están en debida forma.—Calle Convenciones, 331, y Paraná, 37. Montevideo. 42

Ojo cerveceros y licoreros! Se vende una casa aparente para una fábrica de licores ó cervecería; para tratar, ocurran calle Juncal núm. 25 (altos) de 11 á 12. d29.3

Prestamos Calle Soriano núm. 1 esquina Ciudadela (antes Ciudadela núm. 216)—Esta casa tiene fama ya entre todas las de su género no solo por la sólida garantía que ofrece á los que la honran con su confianza depositando en ella alhajas y otros objetos, sino por los largos plazos de sus préstamos, por los avisos de atencion á las personas á quienes se les han vencido y por la larguísima espera en disponer los objetos despues de terminados esos plazos. Es la pura verdad lo que aquí se afirma y bastará probar una sola vez para convencerse de ello. Presta cualquier cantidad de dinero sobre alhajas, muebles, máquinas de coser, pianos, libros, mercaderias de tienda y almacen, armas y cualquier otro objeto que represente valor. Se compran alhajas, chafalonía y todos los mismos objetos indicados; igualmente hay siempre surtidos de alhajas para vender á precios sumamente baratos. Se va á domicilio con un aviso. Por préstamos de mas de 50 pesos se hará gran rebaja en los intereses y de 100 pesos en adelante se cobrará la mitad ó menos segun la importancia del préstamo. 25

Se vende El antiguo «Recreo de los Amigos», situado en la calle Yí núm. 54 y 56, Aguada; debiendo los dueños ausentarse del país en breve tiempo, para atender otro negocio en Buenos Aires. Paga la casa módico alquiler y tiene poco capital.—Montevideo, Diciembre 23 de 1881.—*E. S. Ghizolfi y C.ª* d24.8

Sucursal de "El Siglo" En la librería de Emilio Fermepin, se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Todos los que se consideren acreedores á la panadería «Belgas», pueden pasar á la calle Rampla número 75, para enterarse del arreglo convenido.—Montevideo, Diciembre 27 de 1881. d27.3

Volanta de medio uso, muy fuerte como para campaña—Se vende muy barata en la calle de Sierra número 100, Aguada. d.14-15

Juzgado Ldo. Deptal. de Soriano

Por disposicion del Sr. Juez L. Departamental Dr. D. Ezequiel Garzon, y de conformidad con lo prevenido por el art. 1,015 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la testamentaría de D.ª Ceferina Borges de Aguirre, á fin de que los que se consideren con derechos en ella, se presenten ante este Juzgado á deducirlos en forma en el término de treinta dias bajo apercibimiento.—Mercedes, Noviembre 17 de 1881.—*Sebastian C. Sagarra*, escribano público. d30.1 mes

†

Bertrand Hardoy

(Q. E. P. D.)

Falleció el 21 de Diciembre de 1881

María D. de Hardoy, esposa; Pedro, Bertrand, Martin, María y Juan Bautista, hijos; Ana St. Gès de Hardoy, hija política; Bertrand Lohigorry, sobrino, y demás deudos, invitan á las personas de su amistad al funeral que por el eterno descanso del alma de dicho finado, se celebrará en la iglesia Matriz el martes 3 de Enero de 1882 á las 9 de mañana, favor á que quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se despedirá en la puerta del templo.

Prince & Bourse

DENTISTAS AMERICANOS

CALLE DE LAS CÁMARAS, NUM. 163

ESQUINA BUENOS AIRES

17.3°paj

Consulado de Suecia y Noruega

Debiendo procederse á la reparacion de las averías de la goleta noruega «Hesperos», su capitan J. Olsen, arribada forzosamente á este puerto, se reciben propuestas cerradas para la ejecucion de dichas composturas hasta el sábado 31 de Diciembre á las 12 de la mañana en este Consulado, en donde los interesados podrán informarse de los trabajos mandados efectuar por la visturia.

Montevideo, Diciembre 28 de 1881.

Samuel Blixen, Cónsul.

d29.3

Comision del Templo

Paysandú, Diciembre 24 de 1881.

Debiendo procederse á la terminacion de la escalinata del frente del templo de esta ciudad, la Comision, competentemente autorizada, llama á propuestas para la construccion de dicha obra que comprende los trabajos siguientes:

(Mas ó menos—180 metros cúbicos de cimiento de piedra y ladrillo hecho con buena mezcla de cal.

» » 327 metros lineales de escalones de mármol de Carrara de 4 cents. de espesor, 37 cents. de ancho cada escalon y 17 cents. de alto las contramarchas incluso los 4 cents. de grosor del mármol del escalon.

» » 100 metros cuadrados de vereda, de la mejor piedra de las canteras de Montevideo, con su respectivo cordon de material de la misma clase y de 10 cents. de espesor por 40 cents. de alto.

Las propuestas deberán hacerse á tanto por metro cúbico de cimiento, tanto por metro lineal de escalon, y tanto por metro cuadrado de vereda, siendo de cuenta del contratista todos los materiales y mano de obra necesarios, debiendo determinar el tiempo en que darán concluida la obra.

El plano, pliego de condiciones y demas antecedentes relativos á los trabajos relacionados están de manifiesto (en Montevideo) en la casa de D. R. Rama, calle 25 de Mayo esquina Misiones, donde los interesados pueden ocurrir á tomar los datos necesarios para formular sus propuestas, que deberán ser extendidas en el papel sellado correspondiente y se recibirán en la Secretaría de esta Comision hasta el dia 20 del entrante Enero á las 4 de la tarde, hora en que serán abiertas á presencia de los interesados que asistan al acto.—La Comision se reserva el derecho de aceptar la propuesta que juzgue mas ventajosa ó rechazarlas todas sino las creyere convenientes.

El pago del importe de la obra se hará *al contado*, inmediatamente de concluida y recibida por la Comision, prévia inspeccion que harán los peritos que al efecto se nombrarán.

d28.h el 20e *La Comision.*

Carnaval de 1882

A LOS CONTRATISTAS DE TEATROS

Está en venta la rica alfombra hecha expresamente para el gran

TEATRO SOLIS

Verla é informar, Zavala 86.

n12.3.°páj

GRAN CASA

DE

PRÉSTAMOS

LA EQUITATIVA

SOCIEDAD ANÓNIMA

SUCESORA DE

SEGISMUNDO MARTI Y C.ª

Calle de Buenos Aires 155 y 157, esquina Misiones 244

ANTES BUENOS AIRES 277 (PASIVA)

44

Estracto de Tabaco de Virginia

SOUTH DOWN SHEEPWASH

PARA CURAR

LA SARNA

DE LAS OVEJAS

LIBRE DE VENENO

El único remedio infalible para curar la sarna de las ovejas, adoptado como en todo el mundo, tambien por los principales estancieros y criadores del Rio de la Plata **cuya relacion va al pié.**

Aplicacion mas fácil y sin peligro alguno, ni para las manos ni para los animales.

Una (1) parte del Estracto se mezcla con 150 ó 200 partes de agua fria ó caliente para baños y 130 partes para curar á mano.

PRECIO—Menos de 1 centésimo oro por cabeza.

Unicos agentes de la Sociedad Italiana por el estanco cointeresado de tabacos

AUGUSTO C. LINCK Y Ca.

BUENOS AIRES — San Martin 104. MONTEVIDEO — Piedras 201, esq. Misiones.

República Argentina. — Saturnino E. Unzué, Mariano Unzué, Santos Unzué, Benigno del Carril, Norberto Quirno, José M. Jurado, A. Oostendorp, Mariano Acosta, Mariano Artayeta Castex, Manuel de Guerrico, Juan M. de la Serna, Alfredo Lahitte, H. Solanet, Pedro Salaberri, José Viton, Cipriano J. Quesada, Leonardo Pereyra, Ramon J. Muñoz, Martin Berraondo, Luis P. Molina, Juan Blaquier, Domingo E. Martinez, E. P. Vivanco, Toledo y Galindez, Bernabé Molina Hnos., Diego F. Ramsey, Martin Colman, Pablo Gorostiaga, Samuel B. Hale, Andrés Jones, Felipe Ceballos, Marcelino Dominguez, Juan F. Simons, Guillermo A. Wilde, Antonio Fariña, Juan M. Altolaguirre, Gomez y Urioste, B. Garma, Graciano Etcheto, Pablo Etchepar, José Pichetto, Feliciano Lecea, Emilio Martinez de Hoz, J. Martin Micheo, Pedro Luro, Juan Cobo, Neyra y Seguí, Fane y C.ª, Eduardo Kenny y C.ª, Pedro Manero, Diego Church, Roberto Cano, Caprile y Picasso, Manuel Gonzales, Pedro Hita, R. Hunter, Diego G. Kavanagh, F. E. Linch, José M. Lozano, J. Levalle de Cobo, Benjamin Nazar, A. Rostand, Esteban Villanueva, Tomás Gahan, — Lobos, G. V. Casey, J. Carthy, Tomás Kenny — Navarro, Juan Gahan — idem, S. F. Gahan, S. Kenny — Arrecifes, A. Kenny, Juan Estragamon, A. R. Thompson, E. Dennehy, E. Killian, G. M. Loughlin, E. Falloon, M. Mullen, Juan J. Gaham—Mercedes, S. Bacon, V. del Carril, H. M. Crachen, P. Leaden, M. M. Keon, M. Flynn, L. Gerety, S. Lambert, E. G. Gahan, M. Mahon, E. Laborda, Tomás Fitzsimons, G. Joyce, M. Moran, O. Gerety, G. Grant, Mrs. Burke, J. Conolly, Mrs. Carry, D. J. Brett, M. Healy, J. Donelly, I. Saenz, D. Murray, H. O'Roarke, Fraga, L. Maxwell, M. Cortijo, Martin Dowling, Tomás A. Gahan — Navarro, Tomás Gahan — Suipacha, W. C. Eyton.

República del Uruguay. — Theodor Prange, Antonio Prange, Angel Galina, Sucesion Saralegui, Gustavo Berckt, Manuel Criado Perez, Santos L. Urioste, Hugo Tidemann y otros mas.

8.3°paj.dp ½

SE NECESITAN

VARIOS Y BUENOS OFICIALES

PARA MUEBLES

PAYSANDÚ, 13 y 17 — J. DURANDEAU — PAYSANDÚ, 13 y 17

62.dp ½

REVISTA HISPANO-AMERICANA

Nueva Revista crítico-literaria, dirigida por los mas notables escritores españoles y americanos, al instar de la *Revue des Deux Mondes*.

Se publica en tomos que salen á luz en Madrid los dias 1.° y 16 de cada mes, trayendo un material muy variado, instructivo y ameno.

Agencia general, en Buenos Aires: Librería Europea (L. Jacobsen y C.ª) calle Florida núm. 242.

Precio de suscricion anual, 22 $ oro: incluso gastos de envio hasta Montevideo ú otro punto de la República Oriental.

Agencia en Montevideo, N. D. C. Júrgensen—calle 25 de Mayo 224.

COMPAÑIA DE AGUAS CORRIENTES

(Montevideo Water Works Coy. Ld.)

Costo de Aparatos para la colocacion de Servicios

Caño de plomo de ½ pulgada, para resistir una presion de 100 ℔	metro $ 0.45 cts.
Id. id. de ¾ de pulgada, para resistir una presion de 100 ℔	» 0.25 »
Llaves: Ferrul de ½ pulgada	» 2.30 »
Llave maestra de ½ ó ¾ de pulgada	» 0.60 »
Id. de servicio de ½ ó ¾ de pulgada sin rosca	» 0.80 »
Id. de id. de ½ pulgada con rosca	» 0.90 »

NOTA—El trabajo de colocacion se cobra por separado.

dl°.2m.dp ½

Campo en arriendo

Se ofrece en arriendo un campo compuesto de tres suertes, situado en el Departamento de Paysandú, cercado parte con alambre y parte con piedra; es de primera clase en pastos y aguadas. Dirigirse á Ascencio Barcos, Misiones, 255, Montevideo.

d14.1m.3°páj

PLANILAS DE Reduccion de Monedas

COMPRENDIDOS LOS PATACONES DE 16 EN ONZA QUE CIRCULAN EN LA FRONTERA

Y

EQUIVALENCIAS EN VALORES

En folletos de bolsillo aparentes para cobradores, troperos, etc.

Se venden en esta imprenta por mayor y menor.

BAÑOS

DE LA PLAYA DE LOS POSITOS

Servicio por el Tram-vía á los Positos Buceo y Union

Desde el 1.° de Diciembre saldrán los trenes de la plaza Independencia para *los baños de los Positos* á las 4 y 20 a. m. siguiendo cada 7½ minutos hasta las 9 y 37 a. m., y de las 3 p. m. hasta las 8 p. m. volverá á hacerse el servicio para los baños á 7½ minutos. Los últimos trenes de los baños saldrán á las 10.15 y 10.40 a. m. y á las 8.40 p. m.

Tarifa de pasajes

De la plaza Independencia á los baños ida y vuelta y casilla	0.20 cents.
De la plaza Artola á id. id. id. id.	0.12 »
De la Estacion á id. id. id. id.	0.08 »
Del Buceo á id. id. id. id.	0.12 »
De la Union á id. id. id. id.	0.20 »

NOTA

La Empresa dará un 20 p. % de aumento en boletos sobre los abonos de baño.

Las criaturas menores de 8 años que tomen pasaje en la ciudad y Union, abonarán medio pasaje de 10 cents. por ida y vuelta, y de la plaza de Artola 6 cents.

Los bañistas que no fuesen directamente por el tren y ocupen las casillas, abonarán 8 cents. por persona.

Los sirvientes de las casillas quedan encargados de guardar las ropas de los bañistas sin ninguna clase de remuneracion.

VENTA DE ABONOS

En la ciudad, hotel Argentino y almacen de Génova, de donde parte el tram-vía, y en el Cordon, almacen Saroldi, 18 de Julio, n. 705.

El viaje de la plaza Independencia á los Positos se hará en 30 minutos.

Montevideo, Noviembre 25 de 1881.

n30. *R. Pastoriza*, gerente.

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Inspeccion Departamental de I. Primaria.

Montevideo, Diciembre 28 de 1881.

Se hace saber á los señores maestros del Departamento que se ha resuelto prorogar hasta el 15 de Enero próximo las vacaciones de las escuelas examinadas durante el mes de Noviembre, y hasta el 1.° de Febrero, para las que prestaron exámen en Diciembre.

El Inspector Departamental.

d29.6

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Diciembre 27 de 1881.

Llámase por segunda vez á concurso de oposicion para proveer el cargo de maestro de la escuela de 2.° grado número 1 de varones de la villa de Melo (Departamento de Cerro-Largo), cuyo acto tendrá lugar el 5 de Enero próximo á las 7½ de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia del concurso.

d28.8 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, 27 de Diciembre de 1881.

Llámase á concurso de oposicion para proveer el cargo de maestra de la escuela de 2.° grado de niñas núm. 1 de la villa de Santa Lucía (Departamento de Canelones) cuyo acto tendrá lugar el 9 de Enero próximo á las 8 de la noche, en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantas se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia del concurso.

El Secretario General.

d28.12

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.

Montevideo, Diciembre 6 de 1881.

Efectuándose actualmente los exámenes de las escuelas públicas, prorógase hasta el 31 del corriente, el plazo señalado para la presentacion de las solicitudes de los aspirantes al título de maestros.

El Secretario General.

d8.20

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Noviembre 8 de 1881.

Se avisa al público que en esta oficina está pronto y se reparte á las personas que lo soliciten, el Programa para los Exámenes de Maestros de **primer grado** que empezará á regir en el período correspondiente al mes de Abril del año próximo.

El Secretario General.

n9.perm

Secretaría de la Direccion G. de I. P.

Montevideo, Enero 8 de 1881.

En esta oficina se necesitan personas que aun cuando por el momento carezcan de título de maestro sean sin embargo relativamente aptas para dirigir escuelas rurales de campaña.

Los aspirantes deberán presentar un certificado á satisfaccion de la oficina que acredite aquella condicion y la de buena conducta.

El Secretario General.

e20.perm

Gran rebaja

PAPEL PARA ENVOLVER

En esta imprenta de *El Siglo* se vende la arroba que antes valia 2 $, á 1.40; el chico, que se vendia á 1 $, á 70 centésimos.

Gingibirra

Refresco mas popular en Rio Janeiro

FABRICADO CON LA MEJOR GENGIBRE

EN EL

BAZAR DE LA CHINA

Se vende este mejor refresco, y mas saludable,

Y DE NOCHE

en el triángulo de la plaza Constitucion

que pertenece al

HOTEL DES PYRAMIDES

Tambien solamente se espende allí este refresco.

Martina é Irmao

25 DE MAYO ESQUINA CAMARAS

14.3°páj

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Según los avisos que publicamos á continuacion.

PARA LOS PUERTOS Y POBLACIONES DEL URUGUAY

Los Martes, COSMOS.
Los Miércoles, COSMOS.
Los Jueves, solo para Buenos Aires, VILLA DEL SALTO.
Los Sábados, VILLA DEL SALTO.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN ENERO

PARA EUROPA Y ESCALAS EN EL BRASIL

El 4, POITOU, Agencia, Zabala 174 y 178.
El 8 (sin escalas) EUROPA—Agencia, Misiones 50.
El 9, ORENOQUE—Agencia, Cerrito 195.
El 16, BRITANNIA—Agencia, Solis 55.
El 23, LA FRANCE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 25, SENEGAL—Agencia, Cerrito 195.

PARA EL PACÍFICO

El 11, MAGELLAN—Agencia, Solis 55.
El 23, VALPARAISO—Agencia, Solis 55.

Societá G. B. Lavarello y C.ª



SIN CUARENTENA

EL VAPOR POSTAL ITALIANO

EUROPA

Sin tocar en el Brasil

Saldrá el 8 de Enero de 1882 para Barcelona, Marsella, Génova y Nápoles.

Llevando carga, correspondencia y pasajeros.

Por mas informes, ocúrrase al único agente *G. Lavarello, Misiones, n. 50.* 6

Paquetes Correos Franceses
MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante, MORTEMARD

Saldrá de aquí el 9 de Enero á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO LISBOA y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

SENEGAL

Comandante BAULE

Saldrá de aquí el 25 de Enero á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO LISBOA y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos. Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

5 El agente, **A. de la Noé.**

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARÍTIMES A VAPEUR

Servicio regular

DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

POITOU

Capitan de Ferry

Saldrá el 4 de Enero para RIO JANEIRO, BARCELONA, MARSELLA, GÉNOVA, y NÁPOLES.

EL VAPOR FRANCÉS

LA FRANCE

Capitan Romanés

Saldrá el 23 de Enero para los mismos puntos.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 *M. Llamas y Ca.*

P. S. N. C.

Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

MAGELLAN

capitan A. Hamilton saldrá el **miércoles 11 de Enero de 1882—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico**

El vapor paquete inglés

BRITANNIA

capitan R. Morgan saldrá el **miércoles 18 de Enero de 1882—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.**

El vapor paquete inglés

VALPARAISO

capitan C. R. Groves, saldrá el **lunes 23 de Enero de 1882—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos del Pacífico.**

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

capitan F. de Gruchy saldrá el **miércoles 1.º de Febrero de 1882—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.**

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.

La correspondencia para Inglaterra se mandará por la via de Burdeos, **adelantándose de este modo dos dias en su entrega.**

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Solis, 55. 2

NUEVO ITINERARIO

Mensagerias Fluviales á Vapor

NEC NON VERBA

Navegacion del Rio Uruguay hasta el Salto

Salidas de Montevideo

Vapor **Júpiter** los lunes, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Cosmos** los miércoles, para id. id.
» **Villa del Salto** los jueves, para Buenos Aires solamente.
» **Villa del Salto** los sábados, para Buenos Aires y Uruguay.
» **Onyx** (sin dia fijo, saldrá cada semana).

51—AGENCIA, ZAVALA—51 7

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑÍA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Paraná.	*Ville de Montevideo.*
Pampa.	*Ville de Buenos Aires.*
Dom Pedro.	*Ville de San Nicolás.*
Porteña.	*Ville de Rosario.*
San Martin.	*Ville de Pernambuco.*
Belgrano.	*Ville de Bahia.*
Henri IV.	*Ville de Rio Janeiro.*
Sully.	*Ville de Santos.*

Línea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

DOM PEDRO

de 4,000 toneladas, capitan Fleury, saldrá el 16 de Diciembre para Santa Cruz de Tenerife y Havre.

LINEA DE PARANA

EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

Ville de San Nicolás

de 2,500 toneladas, capitan Breant, saldrá el de Diciembre para Santa Cruz de Tenerife, Burdeos y Havre.

Tienen *excelentes comodidades* para pasajeros, garantiéndose un *trato esmerado y precios muy módicos.*

La Compañía desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año* entre el Havre y el Rio de la Plata.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 132, Montevideo.—Calle San Martin, 151, Buenos Aires.—Calle del Puerto, 85, Rosario.—Calle del Puerto, San Nicolas. 4

SECCION JUDICIAL

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á los Sres. Ovalle y Martinez, para que en el término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado á estar á derecho en los autos que les sigue el Banco Mauá y C.ª, bajo apercibimiento.—Montevideo, Diciembre 3 de 1881.—*José Luis Antuña*, escribano de Comercio. d1.1m

Juzgado de lo Civil

De mandato del Sr. Juez L. de lo Civil de primer turno, Dr. don Domingo Gonzalez, se cita de eviccion á la sucesion de D. Quirino Rodriguez de Silva para que dentro del término de noventa dias comparezca ante este Juzgado á deducir las acciones de que se considere asistida en el juicio iniciado por la de D. José N. Inchaurbe con D. Froilan Presa, sobre reivindicacion de un campo, vendido por su causante el 1.º de Setiembre de 1873 y sito en el Departamento de Tacuarembó, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Diciembre 6 de 1881.—*Antenor R. Pereira*, actuario. d8.90

ANUNCIOS

Tram-vía del Norte

Por disposicion de la Administracion de esta Empresa, quedan sin valor, desde el 1.º de Enero próximo, las tarjetas de *pasaje libre* concedidas con anterioridad á esa fecha.

Montevideo, Diciembre 24 de 1881.

d27.6

ASMA

SE CURA POR LOS

Papel y Cigarillos de Gicquel

Buenos-Ayres y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

REGALOS

SÓLIDOS Y POSITIVOS

Cajitas de metal fantasía, con bizcochitos ingleses especiales para Navidad, muy bonitas y regalo muy barato.

Cajas de confites y dulces cristalizados franceses.

EL MEJOR
Mazapan de Toledo.
Turron de Alicante.
Id. de Gichona.

Todo recien recibido.

Tambien tenemos los **mejores vinos de Oporto, Jerez, y el superior moscatel do Douro.**

SE VENDE EN EL

BAZAR DE LA CHINA

25 DE MAYO ESQUINA CAMARAS

Martins é Irmao

d23.8



J. WEBER

Ha regresado de Europa y vá á abrir su zapatería en la calle de los Treinta y Tres, núm. 163, entre Sarandí y Rincon, para el 1.º del año, para servir á los nobles clientes que deseen estar bien tratados, con el mas buen gusto; y se observa al público que la casa que ha tenido antes no le corresponde mas en nada.

J. Weber.

d25.1m

VINO DEFRESNE CON PEPTONA

(Tónico-Nutritivo)

Este vino, grato al paladar, se emplea muy especialmente contra:
La Repugnancia á la Comida, — La Impotencia. — La debilidad,
Los Medros repentinos, — Las Menstruaciones difíciles,
El Empobrecimiento de la sangre, — La Amenorrea. — Las Neurósis,
La Palidez, — La Tísis pulmonar.

Amortigua los vómitos de las mujeres embarazadas, y enriquece la leche de las amas de cria.— Dósis: Media copita á los postres.

PEPTONA DEFRESNE (CARNE ASIMILABLE)

LA ÚNICA ACEPTADA EN LOS HOSPITALES

La única premiada
en la seccion francesa el año 1878

DEFRESNE, FARMACÉUTICO DE 1.ª CLASE, PARIS, AUTOR de la PANCREATINA

Depósito en las principales Farmacias de España y Ultramar.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Para la estacion

AL BUTUCUDO

AGRADABLE, HIGIÉNICO, FRESCO

Esta casa recomienda al público de buen gusto sus jarabes de grosella, frambuesa, cereza, goma, orchata, limonada, etc., etc., que preparados como lo son de una manera especial, producen el refresco mas agradable.

Especialidad en café, té Souchong de primera calidad; licores surtidos.

BUENOS AIRES, 219

d28.1 mes



Se vende ó se arrienda

Una quinta con seis cuadras de terreno, con alfalfar, potrero, árboles frutales y jardin, con una linda casa con siete piezas y otro con cuatro, caballeriza, cochería, gallinería, algibe y pozo de agua rica; situada en frente de San Antonio, cinco minutos á pié de la estacion del Ferro-carril del Norte y veinte minutos de Sayago, Ferro-carril Central; en coche tres cuartos de hora á la plaza, camino á la tablada.—Por mas informes, calle Solis núm. 49, (zaguan). d18.1 mes

DEPÓSITO DE PIANOS

DE

CARLOS OTT

Único depósito de los pianos y harmoniums de la acreditada fábrica

SCHIEDMAYER

PIANOFORTEFABRIK

Tambien de Spreuck, Roenisch, Hals, etc., etc.

CALLE 25 DE MAYO, NUM. 207

ENTRE ZABALA Y MISIONES

54.dp %

BISCUITS DÉPURATIFS DU DOCTEUR OLLIVIER DE PARIS

ENFERMEDADES CONTAGIOSAS. Vicios de la Sangre, Enfermedades cutáneas se curan con los BIZCOCHOS DEPURATIVOS del Dr OLLIVIER, los únicos que han conseguido la Aprobacion de la Academia de Medicina de Paris, y que siguen autorizados para el Gobierno despues de cuatro años de experiencias públicas. Son los únicos que se han admitido en los Hospitales de Paris. Curacion asegurada con este poderoso DEPURATIVO de los EMPEINES, de las ULCERAS, AFECTOS HERPÉTICOS, FLUJOS, ACCIDENTES SECUNDARIOS, etc.

24,000 Fr DE PREMIO

Ningun otro Método puede ofrecer estas pruebas de superioridad.

Depósitos en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª, y en las principales Farmacias

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ACEITE MORENO-CLARO DE HÍGADO DE BACALAO DEL DR. DE JONGH

CABALLERO DE LA ÓRDEN DE LEOPOLDO DE BÉLGICA, CABALLERO DE LA LEGION DE HONOR DE FRANCIA, COMENDADOR de NÚMERO de la ÓRDEN de ISABEL la CATÓLICA de ESPAÑA, COMENDADOR DE LA ÓRDEN DE CÁRLOS III DE ESPAÑA.

Reconocido por las autoridades médicas mas eminentes por ser sin duda alguna el mas puro, el mas agradable al paladar, y el mas eficaz de cuantos se conocen

Contra la TÍSIS y las ENFERMEDADES del PECHO, la DEBILIDAD GENERAL, el DESFALLECIMIENTO de los NIÑOS, la RAQUÍTIS y todas las AFECCIONES ESCROFULOSAS.

Se vende SOLAMENTE en botellas que llevan sobre la cápsula el sello y la firma del Dr DE JONGH y la firma de ANSAR, HARFORD & Co. — *Cuidado con las imitaciones.*

Únicos Consignatarios, ANSAR, HARFORD & Co, 77, Strand, Londres.

Se vende en todas las principales Farmacias del Mundo.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

LA FÉRIA

Esta casa recibe diariamente productos de las colonias suiza y Piamontesa.

Especialidades

en quesos de todas clases, manteca fresca y salada. Factura de cerdo de todas clases.

DEPÓSITO

Calle del Cerro, n. 100, entre 25 de Mayo y Rincon.

SE LLEVA A DOMICILIO

d13.1m

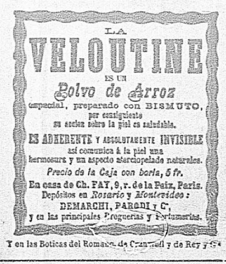
Ferro-carril Uruguayo

DEL ESTE

Se previene á los tenedores de acciones de esta Sociedad, que para constatar su calidad de socios y poder tomar parte en las deliberaciones de la Asamblea General Ordinaria que tendrá lugar en el mes de Febrero próximo, están en el deber de hacer registrar sus acciones en la Direccion de la Empresa, calle de Zabala, n. 85, antes del 1.º de Enero, desde cuya fecha quedará cerrado el registro.

Montevideo, Diciembre 16 de 1881.

d17.15



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

VICHY

Administracion: PARIS, 23, Boulevard Montmartre.

GRANDE-GRILLE.—Afecciones linfáticas, enfermedades de las vias digestivas, infartos del hígado y del bazo, obstrucciones viscerales, cálculos biliarios, etc.

HOPITAL.—Afecciones de las vias digestivas pesadez del estómago, digestion difícil, inapetencia, gastralgia, dispepsia, etc.

CÉLESTINS.—Afecciones de los riñones, de la vejiga, gravela, cálculos urinarios, gota, diabetis, albuminuria.

HAUTERIVE.—Afecciones de los riñones, de la vejiga, la gravela, los cálculos urinarios, la gota, la diabetis, la albuminuria.

EXIJASE el NOMBRE de la FUENTE sobre la CAPSULA

En *Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo,* las Aguas de las Fuentes de Vichy arriba mencionadas se encuentran en casa DEMARCHI, PARODI y C.ª, Agentes generales de la C.ª

y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ASMA CATARRO, OPRESION, TOS, PALPITACIONES y todas las afecciones de las vias respiratorias, se calman inmediatamente y se curan usando los **TUBOS LEVASSEUR.**

NEURALGIAS JAQUECAS, DOLORES DE ESTÓMAGO y todas las afecciones nerviosas se curan inmediatamente con las **PILDORAS ANTI-NEURÁLGICAS** del Dr **CRONIER.**

PARIS, Fre LEVASSEUR, 32, calle de la Monnaie.—En *Rosario y Montevideo:* DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

EN VENTA

(En Buenos Aires.)

Debiendo liquidar la sociedad dueña de la fábrica de aceites vegetales «La Uruguaya», queda en venta la espresada fábrica.

Es esta un establecimiento de gran importancia y de poco costo relativamente. Todo nuevo y perfectamente montado. Está situado en el paraje mas estratégico de Buenos Aires, en Vuelta de Rocha, Sarmiento n. 80, Riachuelo. Tiene un motor poderoso capaz de trabajar varias sierras sin perjuicio de la fábrica, y es sabido que en ese local sobra trabajo para sierras. La máquina es económica, etc.

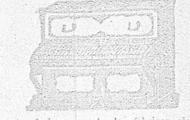
Por mas detalles, dirigirse á San Martin, n. 203, donde se oirán propuestas hasta el 31 de Diciembre del corriente año.

Tambien se venderán seis magníficos buques de cabotage. d4.hilo de m

DEPÓSITO DE PIANOS

DE SUHR Y GRETHE

ITUZAINGÓ, 160, ESQUINA BUENOS AIRES



Agentes de las renombradas fábricas alemanas de E. Kaps, G. Fiedler, F. L. Neumann. Pianos de cola de E. Kaps (con resonator) recomendados y tocados con gran éxito en los últimos conciertos en Europa por F. Liszt.—A todo piano acompaña una garantía de muchos años por la fábrica y la casa.

Se alquilan pianos. — Notable rebaja de precios. 63

DEPOSITO

DE

Productos de la Colonia Suiza

Hay permanentemente en venta:
Queso Gruyère é imitacion, fresco y curado.
Manteca fresca y salada.
Queso de Brie, Parmesano y de Holanda.
Salchichones, jamones y tocino.
Queso del país, queso de chiva y de oveja.
Alpiste, semilla de nabos y de maíz de Guinea.
Queso chileno y pâte-grasse, miel de abejas y cera.

De todos estos artículos y de otros semejantes se vende al por mayor y al menudeo, garantiendo justo peso y medida exacta á precios sumamente moderados.

169—CALLE CONVENCION—171

d1°.1m

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses . . . . . 2 p. % anual.
Por 3 id. . . . . . . 2 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 6 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 1.º de Julio de 1881.

49

FÁBRICA TRINIDAD

DE

LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.

12

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

TARIFAS DE PASAJEROS

Se avisa al público que desde el 1.º de Enero de 1882, quedan suprimidos los boletos de ida y vuelta para las estaciones:

Isla Mala, Florida, La Cruz, Sarandí Grande, Durazno, Yí, Capurro, Rodriguez y San José, y vice-versa, entrando en vigencia desde esa fecha tarifas nuevas.

d23.10 *La Administracion.*

Banco Villaamil y C.ª

BALANCE EL 30 DE NOVIEMBRE DE 1881

ACTIVO

Caja. Existencia en efectivo . . .	$ 243,222.29
Diversos deudores.	» 320,030.18
	$ 563,252.47

PASIVO

Capital.	$ 100,000.00
Fondo de reserva	» 16,756.32
Diversos acreedores	» 435,206.15
Emision en circulacion	» 11,290.00
	$ 563,252.47

Montevideo, 30 Noviembre 1881.

Villaamil y C.ª

V.º B.º
E. Berro, Inspector de Bancos.

59

PERFUMERIA de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE

PARIS — 55, Rue de Rivoli, 55 — PARIS

GÉNEROS RECOMENDADOS:

ACEITE PHILOCOME de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
JABON DE TOCADOR de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
POLVOS DENTIFRICIOS de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
VINAGRE DE TOCADOR de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
AGUA DE COLONIA de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE
EXTRACTOS PARA EL PAÑUELO de la SOCIÉTÉ HYGIÉNIQUE

Se venden en todas las principales Perfumerías, Droguerías y Farmacias.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

INJECTION BROU

HIGIÉNICA INFALIBLE Y PRESERVATIVA

La única que cura sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales Boticas del universo. *(Exíjase el método)*, 40 años de éxito. *Paris*, en casa de Jules FERRÉ, Farmacéutico, 102, calle de Richelieu, sucesor de Brou.

Gran liquidacion de artículos de barraca de maderas

POR AUSENTARSE SU DUEÑO DEL PAIS

EN LA

BARRACA DE FRANCISCO ROURA

Calle Paysandú núm. 70 y Cerro Largo núm. 91

Se venden los artículos al costo de á bordo, por mayor y menor.

Los artículos son los siguientes: fierro galvanizado, baldosas de Marsella, baldositas floreadas, tierra romana, baldosas Guichard, tierra Portland, tejas, pino tea, pino spruce, pino blanco, pino sin nudos, nogal, guindo, roble, fresno, haya, álamo, hicory, barba, caballetes, fierro galvanizado y bonillos y rosetas.

Si hay quien se interese para alquilar la barraca, tambien se alquila. d15.hfd



ENFERMEDADES del PECHO
HIPOFOSFITOS DEL D.R CHURCHILL
JARABE DE HIPOFOSFITO DE SOSA
JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL
PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE QUININA
CLOROSIS ANEMIA OPILACION
JARABE DE HIPOFOSFITO DE HIERRO
PILDORAS DE HIPOFOSFITO DE MANGANESA
TOS BRONQUITIS CATARROS
TABLILLAS PECTORALES DEL Dr CHURCHILL

Al cabo de algunos dias disminuye la tos, vuelve el apetito, cesan los sudores y el enfermo siente una fuerza y un bienestar enteramente nuevos. A eso se añade, poco tiempo despues, un cambio muy sensible en el aspecto del enfermo, las evacuaciones se regularizan, el sueño es tranquilo y reparador y se manifiestan todas las señales de una nutricion fácil y normal.

Se advierte á los enfermos que deben exigir los *frascos cuadrados*, con la firma del *Doctor Churchill*, y la marca de fábrica de M. SWANN, farmacéutico-químico, 12, rue Castiglione, PARIS. — *Precio:* Los Jarabes, 4 francos cada frasco en Francia. Las Tablillas, 2 francos.

Se expenden en las principales Boticas.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, Calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

BOMBA

La Empresa Tram-vía del Este llama á propuestas para la construccion de una bomba de bronce, de dos cuerpos, que estraiga quince pipas de agua por hora (mínimum) con fuerza de vapor.

El pozo donde se colocará se puede ver en la Estacion, calle Constituyente, n. 71, así como allí mismo informarán de las condiciones.

Las propuestas se abrirán en dicha Estacion el 29 de Diciembre á las 2 p. m.

El Gerente.

d22.8

EXPOSICION DE PARIS 1878
PRUEBA DE CONCURSO
Curacion del **ASMA** con los POLVOS del **Dr Cléry**

Depósitos en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



GRAN ALMANAQUE

DE

EL SIGLO

PARA EL AÑO

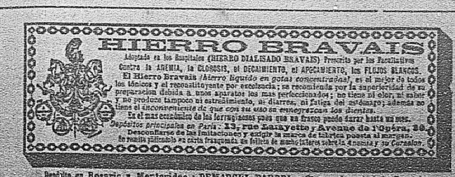
1882

Esta importante publicacion se halla desde hoy en venta en esta imprenta.
He aquí las materias que contiene:

Aprobacion eclesiástica — Memorandum para el año 1882 — Cronología — Cómputo eclesiástico — Témporas — Fiestas movibles — Estaciones del año — Fiestas cívicas — Dias de Duelo Nacional — Advertencia á los fieles — Arancel eclesiástico — Derechos de sepultura — Aviso — Tabla solar para 1882 — Lunaciones para 1882 — Almanaque de escritorio para 1882 — Meses del año — Almanaque de escritorio para 1883 — Diferencia de Meridianos — Valor oficial de las monedas de oro — Planillas de reduccion de monedas extranjeras á pesos y centésimos — Sueldos desde 1 hasta $ 100 — Planilla de Reduccion de kilógramos á libras—Pesas y medidas conforme á la ley de 20 de Mayo de 1862—Pesadas en kilógramos—Planilla de Reduccion de libras á kilógramos—Medidas agrarias y de superficie—Lista de los Soberanos actualmente reinando—Soberanos, colocados por su edad el 31 de Diciembre de 1881—Aniversarios mas notables de los Estados Sud-Americanos—Fenómenos celestes de 1882—Poder Ejecutivo, Ministros y Jefes de Reparticiones Públicos—Superior Tribunal de Justicia—Jueces de Comercio—Idem de lo Civil—Idem del Crímen—Idem Departamentales—Fiscales—Abogados—Tribunal y Cúria Eclesiástica—Miembros del Consejo de Higiene, Médicos de Sanidad, del Lazareto, del Asilo de Dementes, de Policía y de Secciones Departamentales—Administracion de Vacuna—Médicos y Cirujanos residentes en la Capital—Cuerpo Diplomático de la República en el Extranjero—Cuerpo Consular de la República en el Extranjero—Cuerpo Diplomático Extranjero en la República—Cuepo Consular Extranjero en la República—MISCELÁNEA—Chistes, anécdotas, poesías, epígramas, novelas—Itinerario del Ferro-carril Central del Uruguay—Leyes, Decretos y Acuerdos.

NOTA IMPORTANTE

No estando aun promulgadas las Leyes anuales, haremos por separado una impresion de ellas así que lo estén, y las entregaremos **Gratis** á todos los que las reclamen en esta imprenta ó en la Librería de Barreiro, presentando el almanaque de esta primera edicion.



Depósito en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª, y en las principales Farmacias, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

FOLLETIN 9

GERMANA

POR

EDMUNDO ABOUT

Mad. Chermidy demostró inmediatamente con sus miradas, en las que brillaba un candor sin réplica, que nunca habia admitido de monsieur de Villanera mas que su amor: y no porque al conde le faltara generosidad, sino porque ella no era mujer que confundia los negocios de corazon con los negocios de dinero. Habia llevado el desinterés hasta el sacrificio: habia cedido su hijo á la anciana condesa de Villanera; habia acabado por entregarle á otra madre; ¡habia devuelto la libertad á su amante! El conde estaba casado, viajaba para restablecer la salud de su jóven esposa, y ni siquiera escribia á la pobre abandonada para darle noticias del pequeño Enrique.

Acabó su discurso dejando caer los dos brazos con un abandono lleno de elegancia:

—Por fin, dijo, héme aquí mas sola que nunca, en este aislamiento de corazon que ya me ha perdido una vez. Consuelos, no los tengo: distracciones encontraria muchas, pero mi alma no se halla dispuesta al placer. Conozco á muchos hombres del gran mundo que vienen aquí todos los mártes por la noche á demostrar su talento al lado de mi chimenea: pero no me atrevo á invitar al duque de La Tour d'Embleuse á estas melancólicas reuniones, porque me consideraria demasiado humillada y demasiado infeliz con su negativa.

Seguramente que las palabras de Mad. Chermidy eran menos verosímiles que las del Dr. Le Bris: pero las pronunciaba tan dulcemente, que el duque se dejó engañar como un niño, y compadeciendo á aquella linda mujer, la ofreció ir de vez en cuando á llevarla noticias de su hijo.

El salon de Mad. Chermidy era, en efecto, el punto de reunion de cierto número de hombres distinguidos á los que sabia atraer y conservar á su alrededor por medios menos heróicos que los de Mad. de Warens. Unos conocian su posicion, otros creian en su virtud y todos estaban persuadidos de que su corazon era libre.

El duque aprovechó el ofrecimiento de Mad. Chermidy, y su presencia en el salon de la calle del Circo no fué inútil para la reputacion de aquella. Contuvo algunos rumores que circulaban acerca del matrimonio del conde y probó á algunas almas crédulas que jamás habia habido nada comun entre la dueña de aquella casa y Mr. de Villanera. ¿Cómo suponer que Mad. Chermidy fuera capaz de invitar al suegro de su amante á que frecuentase su casa?

Mad. Chermidy explotó aquella nueva relacion tan hábilmente como habia explotado las antiguas. La interesaba saber con exactitud el estado de salud de Germana y los dias que la quedaban de vida. Mr. de la Tour d'Embleuse la entregó por fin una mañana todas las cartas del Dr. Le Bris.

Su lectura produjo tal revolucion en la bella arlesiana, que hubiera caido enferma si no hubiera sido mas fuerte que todas las enfermedades. Vió que el doctor, el conde y la naturaleza la habian hecho traicion, y presintió que la esperaba un porvenir odioso. Una rival que ella misma habia escogido, la arrebataba su amante y su hijo sin cometer un crímen, apoyada por todas las leyes divinas y humanas.

Sin embargo, recobró valor pensando que Mr. Le Bris habria querido engañar á la duquesa, y quiso ver las cartas de Germana, contando con el duque para satisfacer aquella siniestra curiosidad.

Mr. de La Tour d'Embleuse se veia próximo á una de esas pasiones postreras que acaban el cuerpo y el alma de los viejos. Todos los vicios que le arrastraban en diversos sentidos desde hacia medio siglo, habian abdicado ante un solo amor.

El baron de Sanglié, la duquesa y todos los que se interesaban por él estaban maravillados del cambio de sus costumbres. Iba rara vez al club y no jugaba nunca; el cuidado de su persona le ocupaba todas las mañanas y habia recobrado la antigua costumbre de montar á caballo y pasear por el bosque todas las tardes de cuatro á seis. Comia con su mujer siempre que no lo hacia en casa de Mad. Chermidy; iba por la noche á sociedad para encontrarla, y tan pronto como ella cogia su abrigo se marchaba él á su casa y despues de saludar á su mujer, se metia en la cama. El miedo de comprometer á la que amaba, le obligó á ser tan discreto como lo era en los primeros desórdenes de su vida y la duqueza le creia salvado del peligro precisamente en el momento en que estaba perdido sin remedio.

Mad. Chermidy, gran artista en seduccion, afectaba tratarle con una dulzura filial. Le recibia á todas horas; le escuchaba con complacencia; aceptaba sus caricias como pruebas de generosidad; no manifestaba ningun temor, ni parecia sospechar el sentimiento que ella misma atizaba todos los dias. Para contenerle á cierta distancia, no empleaba mas que un arma: la humildad; era implacablemente respetuosa; se dejaba dar todos los nombres que el amor puede sugerir á un hombre, pero no olvidaba ni una sola vez llamarle *señor duque*; y el insensato viejo hubiera sacrificado toda su fortuna, porque Mad. Chermidy le faltara al respeto.

Empezó por sacrificar lo que un honrado anciano tiene de mas sagrado en el mundo; la santidad del nombre de padre. Pidió á la duquesa las cartas de Germana, bajo pretesto de volverlas á leer, y la noble mujer lloró de alegría al confiar tan caro tesoro á su marido, que corrió sin pérdida de tiempo á la calle del Circo. Aquellas cartas que la enferma habia mal escrito con su manita temblorosa; aquellas cartas que se reducian á enviar muchos besos á su madre y firmar; aquellas cartas que la duquesa habia humedecido con sus lágrimas, se vieron esparcidas como una baraja sobre la mesa del salon por un viejo perdido y una mujer perversa.

Madame Chermidy, ocultando su ódio bajo una máscara de compasion, buscó ávidamente algunos síntomas de muerte en medio de aquellas protestas de ternura, y no quedó sino medianamente satisfecha. El olor que se exhalaba de aquella correspondencia no era el que atrae á los cuervos al sitio de los combates; era el perfume de una débil florecilla que languidece al soplo del invierno, pero que podria abrirse al sol si la brisa del medio dia despejase las nubes. La cruel arlesiana fijábase en que la mano que aquella carta escribia estaba todavía demasiado firme, que el espíritu no estaba bastante amortiguado, que el corazon latia con un vigor alarmante. Y no era eso todo: se sintió mortificada por una extraña sospecha. La enferma contaba con demasiada complacencia los cuidados de su marido, se acusaba de ingratitud y se reconvenia de corresponder mal á lo que hacia por ella.

Mad. Chermidy rugió interiormente á la idea de que el marido y la mujer acabarian tal vez por entenderse; que la compasion, el reconocimiento y la costumbre reunirian aquellas dos almas jóvenes, y quizás algun dia vendria á sentarse entre D. Diego y Germana un convidado á quien ella no habia invitado para la boda; el amor.

Aquella profanacion de las cartas de Germana ocurrió algunos dias despues de su llegada á Corfú. Si Mad. Chermidy hubiera podido ver con sus ojos á su inocente enemiga, es posible que hubiera inspirado menos miedo que piedad. Las fatigas de viaje habian dejado á la pobre niña en un estado deplorable; pero la amada de D. Diego se forjaba incesantemente milagros de curacion y soñaba todas las noches que habia sido suplantada sin apelacion.

El dia en que sus sospechas se cambiaron en certidumbre, se sentia capaz de todos los crímenes; pero mientras esta llegaba, por espíritu de prudencia y de venganza, por especulacion de interés y de perversidad, se propuso despojar de todo á Mr. de la Tour d'Embleuse. Encontraba divertido quitarle el millon que le habia dado, sin perjuicio de devolvérselo despues de la muerte de su hija. Siempre era un consuelo para un caso de desgracia. Lo difícil no era hacer que la entregara su caudal: el duque depositaba todos los dias á sus piés, todo cuanto poseia. Era de una raza y un carácter, que se arruinaba sin decirlo y vencia sin decantar su victoria.

Un dia en que el viejo deliraba de rodillas ante ella renovando por centésima vez la oferta de su fortuna, le dijo:

—Acepto, señor duque.

Mr. de la Tour d'Embleuse se desvaneció como un aeronauta novicio cuando acaban de cortar la cuerda del globo: se creyó trasportado al séptimo cielo. Mad. de Chermidy contuvo dulcemente sus ímpetus, añadiendo:

—Cuando me hayais entregado un millon, creeréis haber merecido mi cariño. Señor duque, las mujeres entre las que me haceis la injusticia de colocarme, valen tanto mas caras, cuanto son mas ricas. Yo he heredado cuatro millones y he ganado otros tres con mis negocios: mi fortuna es tan saneada, que podria realizarla en un mes sin perder un céntimo. Si yo os amase, y quizás llegue dia en que esto suceda, el dinero no seria nada entre nosotros, porque el hombre que posea mi corazon, poseerá con él todo cuanto me pertenezca.

La ilusion del duque se desvaneció rudamente, y se consideró tan desgraciado al conservar su millon, como feliz se habia considerado al recibirle.

Mad. Chermidy pareció compadecerse de él.

—No lloreis, niño grande, le dijo. He empezado por deciros que lo aceptaba, ¡pero cuidado! porque voy á poner mis condiciones.

Mr. de la Tour d'Embleuse se sonrió como un moribundo que ve entreabrirse el cielo.

—Yo soy la que os he enriquecido — continuó Mad. Chermidy.—Os conocia hacia mucho tiempo, ó por lo menos conocia vuestra reputacion. Os habeis comido vuestra fortuna con una grandeza digna de los tiempos heróicos: sois de esta edad degenerada el último representante de la verdadera nobleza. Sin saberlo, quizás, sois el único hombre en París capaz de interesar sériamente el corazon de las mujeres. Siempre he deplorado que no tuvierais una fortuna incalculable como la de don Diego: hubierais sido mas grande que Sardanápalo. No pudiendo hacer otra cosa, os he proporcionado un millon:—cada uno hace lo que está á su alcance;—pero he calculado mal y el resultado no ha correspondido á mis esperanzas. Teneis en vuestro cajon un papelucho que no sirve para nada.

El 22 de Junio cobrareis 25,000 francos, y hasta entonces no hareis mas que vegetar. Contraereis deudas, y vuestra renta servirá únicamente para enriquecer á los acreedores. Dadme vuestra inscripcion, que haré vender á mi agente de negocios, y ¡estad tranquilo! yo tomaré el capital para mí y no volvereis á verle jamás. Pero, en cambio, es absolutamente necesario que aceptéis la renta, que no será de cincuenta mil francos, sino de ochenta ó cien mil... puede ser que aun mas. Aunque las mujeres no están admitidas en la Bolsa, yo la conozco á fondo, y sé que con algunos millones constantes se gana en ella cuanto se quiera. Las rentas del Estado son una admirable invencion para los provincianos que quieren vivir modestamente y sin cuidados; pero tratándose de gentes de nuestro temple, que no temen ni el peligro ni el trabajo, ¡viva la especulacion! Es un juego en gran escala, y vos sois jugador, ¿no es verdad?

—Lo era.

—¡Y lo sois todavía! Jugaremos juntos: haremos causa comun para nuestros intereses, nuestros placeres, nuestros temores y nuestras esperanzas.

—¡No seremos mas que uno!

Al menos, en la Bolsa.

—¡Honorina!

Honorina pareció sumirse en una profunda reflexion y ocultó su rostro entre las manos. El duque la cogió por las muñecas y puso fin á aquel eclipse de belleza. Mad. Chermidy le dirigió una mirada que penetró hasta el fondo del corazon del anciano, y sonriendo melancólicamente, dijo:

—Perdonadme, señor duque, y olvidad estos castillos en el aire: nos hemos extraviado en el porvenir como dos niños en un bosque. Era un dulce sueño, pero no pensemos mas en él. No tengo el derecho de tocar á vuestros bienes ni aun para enriqueceros. ¿Qué dirian de mí? ¿Qué pensarian de vos mismo? ¿Qué diria la duquesa si llegase á saber lo que habiamos hecho?

Mad. Chermidy sabia muy bien que para que una mujer aparezca odiosa á los ojos de su marido, basta pronunciar su nombre en ciertos momentos. El duque respondió orgullosamente.

—Mi esposa no entiende nada de negocios, ni jamás la he permitido ocuparse de ellos.

—Pero, repuso la tentadora, teneis una hija, y todo cuanto poseeis la pertenece: yo la perjudicaria.

—Sí, replicó el duque, pero mi hija tiene un hijo que es el vuestro, y nuestras dos fortunas irán reunidas á manos del marquesito. ¿Acaso no somos una misma familia?

—Ya me lo habeis dicho en otra ocasion, señor duque; pero aquel dia me fué menos agradable oiroslo que hoy.

Mad. Chermidy tomó la inscripcion, pero se guardó muy bien de venderla.

Aquella mujer tenia el instinto de lo positivo y desconfiaba prudentemente de la instabilidad de las cosas humanas.

Desde aquel momento, el duque fué el asociado de su bella amiga y tuvo el derecho de tomar de la caja de esta—hasta nueva órden—todo el dinero que quisiese. Fué cuanto pudo conseguir de aquella generosa y risueña virtud.

Honorina se ocupó del viejo con minuciosa ternura. Le hizo dejar la habitacion que ocupaba y mudarse á los Campos Elíseos á una casa que amuebló por su cuenta, cuidando de que nada faltase á la familia, y ocupándose hasta de los gastos de la cocina. Despues frotó una contra otra sus dos manitas, y se dijo á sí misma sonriendo:

—Ya tengo al enemigo en estado de sitio: si alguna vez me declara la guerra, le dejo morir de hambre sin piedad.

VI

CARTAS DE CORFÚ

El doctor Le Bris á Mad. Chermidy.

Corfú, 20 de Abril de 1853.

Querida amiga: El dia en que me despedí de vos, no creí seguramente que nuestra correspondencia seria tan larga. Tampoco lo esperaba D. Diego, pues á saberlo, no sé yo si hubiera tomado la heróica resolucion de privarse de vuestras cartas y vivir sin escribiros. Pero todos los hombres están sujetos á errores, y sobre todo los médicos. No enseñeis este párrafo á mis colegas.

Hemos hecho un viaje fatal desde Malta á Corfú, en un barco muy sucio cuya chimenea nos ahumaba de una manera horrible. Llevábamos viento contrario; la lluvia nos impedia subir sobre cubierta, y las olas llegaban á nuestros camarotes. El mareo no respetó mas que al niño y á la enferma. Hay prerogativas de que solo gozan los que entran en la vida y los que están para salir de ella.

Por toda sociedad teniamos una familia inglesa que volvia de las Indias, un coronel al servicio de la compañía y sus dos hijas mas amarillas que el azafran. Aquellas señoritas no se dignaron dirigirnos la palabra, sirviéndolas únicamente de excusa que no sabian francés. En cuanto aclaraba un poco el tiempo, subian sobre cubierta con su album y dibujaban paisajes que parecian *plum pudding*. Por fin, despues de una eterna travesía de cerca de una semana, el vapor nos dejó sanos y salvos en el puerto, sin que hubiéramos tenido ni siquiera la distraccion de un naufragio. El camino de la vida está sembrado de decepciones.

Mientras encontramos una casa en el campo, nos hemos alojado en la capital de la Isla, en la fonda de la Victoria. Pensamos salir de aquí á fin de semana, pero no me atreveria á asegurar que saldrémos todos por nuestro pié. Mi pobre enferma está muy abatida: el viaje la ha producido mas fatiga que si se hubiese mareado. Mad. de Villanera no la abandona un instante, D. Diego está admirable y yo hago cuanto puedo: es decir, muy poca cosa, porque es inútil emprender un tratamiento que no haria mas que aumentar en parte lo mucho que sufre la enferma sin adelantar nada en su curacion. ¡Dichosa vos, señora que gozais de belleza y salud